



Easter Sunday

April 12, 2020

Domingo de Resurrección de la Resurrección
del Señor

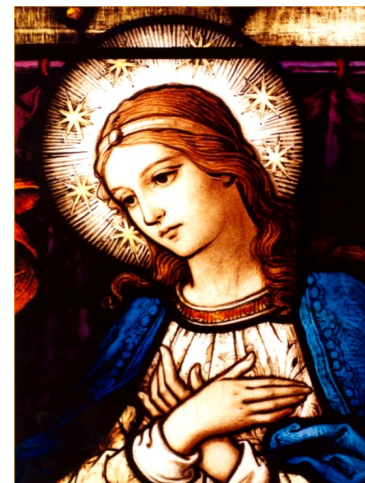
12 abril 2020

St. Ambrose 765-644-5956

St. Mary 765-644-8467

amyers1525@gmail.com

harriett.russel@gmail.com



Dear Sisters and Brothers in the Lord:

As the days of the Sacred Triduum approach and the Church Universal recalls the Gift of Salvation won for us through the Passion, Death and Resurrection of Christ, so too are we called to reflect on how newness of life is ours through Jesus. Perhaps it is a work of Providence that our world faces the pandemic of the Corona-virus. Dealing with the issue of possible infection, the challenge of its affliction and the sorrow that strikes when the death of loved ones comes about because of it; gives each of us cause to pray for the grace of perseverance and protection. I have experienced this week alone the anxiety of a loved one being sent to the hospital because of symptoms that indicated the virus had infected them. Two days later came the grateful news that it was pneumonia and not Corona that has afflicted them. The attitude of her family and my own heart was thanksgiving to God that at least it was not the Coronavirus!

So, as we prepare to celebrate the Grace of Redemption won for us all, let us not forget to offer prayers of thanksgiving to God for the shelter He grants us through the presence and dedicated assistance of loved ones, professional care givers and strangers in our midst who model the self-sacrificing love of Jesus Christ. During the month of April, Father Mark and I will be celebrating daily Mass and remembering those whom others have asked for prayers on their behalf.

At Saint Mary church the following persons will be prayed for during April: Betty Brownfield, Thomas and Mary Ann Chezem, Carl Christy, Veniero Ippolito, Father Nicholas Lopez, Stephanie Farran Miller, Mary Ann Nivens, Maria deJesus Salazar, The Poor Souls, George Stoner, Rogelio "Roger" Verdin, George Zink, and the People of both parishes. At Saint Ambrose church the following persons will be prayed for during April: Paul Backous, John Buckman, Thomas and Mary Ann Chezem, Roger Chezem, Grant Lierman, George Mehling, Monica Chezem Morse, Avleno Ortey, Rolando Leyva, Kay Schmit Price, Dorothy Ramsey, Joel Robbins, Betty Krebs Shaffer, John Sokol, Bernice Stultz, The Poor Souls, Bonnie and Gerald Uccello, Ryan Warner, and the People of both parishes.

As we continue to pray for each other, please so not forget that BOTH parishes still need to meet expenses. Both still need to pay bills that have come in for utilities, for school staff and supplies, for maintenance and general upkeep, and for assistance to the poor and needy. Please try your best to remember our parish needs so that we are able to meet our financial responsibilities. May God continue to bless us all, Monsignor

Queridas hermanas y hermanos en el Señor:

A medida que se acercan los días del Triduo Sagrado y la Iglesia Universal recuerda el Regalo de Salvación que nos ganó a través de la Pasión, Muerte y Resurrección de Cristo, también estamos llamados a reflexionar sobre cómo la novedad de la vida es nuestra a través de Jesús. Quizás es un trabajo de Providence que nuestro mundo enfrenta la pandemia del Coronavirus. Enfrentando el tema de la posible infección, el desafío de su aflicción y el dolor que golpea cuando la muerte de los seres queridos se produce a causa de ello; nos da a cada uno de nosotros un motivo para orar por la gracia de la perseverancia y la protección. Solo esta semana experimenté la ansiedad de que un ser querido fuera enviado al hospital debido a síntomas que indicaban que el virus los había infectado. Dos días después llegaron las agradecidas noticias de que fue la neumonía y no Corona lo que los ha afectado. ¡La actitud de su familia y mi propio corazón fue la acción de gracias a Dios de que al menos no era el Coronavirus!

Entonces, mientras nos preparamos para celebrar la Gracia de la Redención ganada para todos nosotros, no olvidemos ofrecer oraciones de acción de gracias a Dios por el refugio que Él nos otorga a través de la presencia y asistencia dedicada de seres queridos, cuidadores profesionales y extraños en nuestro medio de quienes modelan el amor sacrificado de Jesucristo. Durante el mes de abril, el Padre Mark y yo celebraremos Misa diaria y recordaremos a aquellos a quienes otros han pedido oraciones en su nombre.

En la iglesia de Saint Mary se rezará por las siguientes personas durante abril: Betty Brownfield, Thomas y Mary Ann Chezem, Carl Christy, Veniero Ippolito, el padre Nicholas Lopez, Stephanie Farran Miller, Mary Ann Nivens, Maria deJesus Salazar, The Poor Souls, George Stoner, Rogelio "Roger" Verdin, George Zink y la gente de ambas parroquias. En la iglesia de Saint Ambrose se rezará por las siguientes personas durante abril: Paul Backous, John Buckman, Thomas y Mary Ann Chezem, Roger Chezem, Grant Lierman, George Mehling, Monica Chezem Morse, Avleno Ortez, Rolando Leyva, Kay Schmit Price, Dorothy Ramsey, Joel Robbins, Betty Krebs Shaffer, John Sokol, Bernice Stultz, The Poor Souls, Bonnie y Gerald Uccello, Ryan Warner y la gente de ambas parroquias.

Mientras continuamos orando los unos por los otros, por favor no olviden que AMBAS parroquias aún necesitan cubrir los gastos. Ambos aún tienen que pagar las facturas que han llegado por servicios públicos, personal escolar y suministros, mantenimiento y mantenimiento general, y asistencia a los pobres y necesitados. Por favor, haga todo lo posible para recordar nuestras necesidades parroquiales para que podamos cumplir con nuestras responsabilidades financieras.

Que Dios continúe bendiciéndonos a todos, Monseñor.

